

2 листопада, 2025
21 Неділя по Зісланні Святого Духа

НЕДІЛЯ, 11/2 **9:00 am** Божественна Літургія (English) за всіх парафіян
 10:30 am Божественна Літургія (Ukrainian) за Оксану та родину

ПОНЕДІЛОК, 11/3 **7:30 am** Божественна Літургія за Оксану та родину

СЕРЕДА, 11/5 **6:15 pm** Божественна Літургія за Оксану та родину

П'ЯТНИЦЯ, 11/7 **7:30 am** Божественна Літургія в особливому наміренні

Чування

9:00pm - Сповідь
9:30pm - Акафіст
10:00pm - Божественна Літургія та молитви на оздоровлення

СУБОТА, 11/8 **4:00 pm** Божественна Літургія в особливому наміренні

НЕДІЛЯ, 11/9 **9:00 am** Божественна Літургія (English) за всіх парафіян
 10:30 am Божественна Літургія (Ukrainian) в особливому наміренні

Оголошення

1 - Парафіяльні чування

Приєднуйтеся до нас для нічних чувань **7 листопада, з 21:30** до півночі, в нашій церкві. Ці молитви є потужною жертвою Господу, оскільки ми відкладаємо час, зазвичай відведений для відпочинку, щоб об'єднатися в жертві та відданості. Давайте разом молитися, шукаючи Божої благодаті та благословення.

2-Перехід на зимовий час

У зв'язку із закінченням літнього часу, починаючи з суботи, 8 листопада, наша вечірня Божественна Літургія буде проводитися о 16:00 замість 17:00.

Будь ласка, позначте це в своїх календарях і приєднуйтеся до нас, щоб продовжувати збиратися разом на молитві.

Роздуми про 21-у неділю після П'ятидесятниці

Євангеліє: Лука §38 [8:26–39]

(«Тоді вони прибули до країни Герасенів, що навпроти Галілеї...»)

Зустріч із силою Христа

У сьогоднішньому Євангелії Ісус перетинає озеро і прибуває до країни Герасенів, місця, яке за єврейськими стандартами вважалося нечистим. Там Він зустрічає чоловіка, одержимого багатьма демонами — душу, ізольовану, мучену, що живе серед гробниць. Ця зустріч відкриває щось глибоке: немає місця, яке було б занадто темним, серця, яке було б занадто розбитим, душі, яка була б занадто загубленою, щоб Христос не міг до

неї дістатися. Навіть у країні нечистоти, навіть серед мертвих, Його світло проникає, і зло тремтить перед Ним.

Внутрішня боротьба людини

Одержимий чоловік — це не просто постать з давніх забобонів — він уособлює кожного з нас, коли ми втрачаємо мир з Богом. «Легіон» демонів може символізувати наші численні внутрішні боротьби: страх, гнів, залежність, провина, відчай. Коли ці сили вкорінюються, ми теж можемо стати подібними до того чоловіка — відірваними від інших, від миру і від нашого справжнього «я».

Але Христос бачить за межами божевілля. Він не засуджує людину за її стан; Він звертається до розбитого серця, яке ховається за галасом. Його співчуття відновлює те, що було зруйновано гріхом і злом.

Ціна свободи

Коли Ісус виганяє демонів у свиней, стадо кидається в море і тоне. Мешканці цього краю, замість того щоб радіти, бояться — вони благають Ісуса піти.

Чому? Тому що справжня свобода завжди має свою ціну. Свині символізують матеріальний комфорт і прив'язаність до земного. Багато хто воліє зберегти своє майно, ніж дозволити Христу порушити їхнє життя заради зцілення.

Питання для нас: чи приймаємо ми свободу, яку пропонує Христос, чи боїмося того, чого вона може нас коштувати?

Стати свідком

Після зцілення чоловік благає дозволити йому йти за Ісусом. Але Господь відправляє його додому, кажучи: «Повертайся до свого дому і розповідай, як багато Бог для тебе зробив».

Першим місіонером серед язичників був не вчений апостол, а людина, яка зазнала милосердя. Він повертається і стає живим свідченням того, що ніхто не є недостойним спасіння.

Ми теж покликані свідчити — не обов'язково великими словами чи довгими подорожами, а перетвореним життям, яке відображає милосердя, яке ми отримали.

Нехай ця неділя відновить у нас впевненість, що милосердя Христа є більшим за будь-яке зло і що ми, після зцілення, можемо стати зняряддями Його миру.

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТОВНІСТЬ

Недільна збірка коштів за 10/12/25 конвертах - \$461, анонімні пожертви - \$396, свічки - \$17
Щотижневий бюджет - \$1250, прихід - \$874
Річні пожертви - \$200

Support Mother of God
Ukrainian Catholic Church



Protection of the Mother of God
Ukrainian Catholic Church
Byzantine Rite
2880 Highway 138 NE
Conyers, GA 30013

Священик Володимир Петриця

Emergency phone 224-400-0558

Email: parish@mogchurch.com

Website: www.mogchurch.com

Сповідь перед або після Божественною Літургією, або за домовленістю у визначений час. Сповідатися рекомендується принаймі щомісяця. Благодать, отримана на сповіді, відновляє наші відносини із Богом, якщо ми справді маємо жаль за свої гріхи та обіцяємо поправитися.

Будь ласка, пам'ятайте вашу парафію та Українську Католицьку Єпархію святого Йосафата в Пармі, в своєму заповіті.